



CAMERA  
ARBITRALE  
DI MILANO



## Seminario di formazione avanzata per mediatori

### L'USO DELLA METAFORA IN MEDIAZIONE: STRUMENTI DI LAVORO

**Mercoledì 18 settembre 2019**

Piazza Cambiaghi 9, Monza  
ore 9.00-18.00

*"La narrazione ci permetterà di spostare lo sguardo dalla sofferenza che blocca, ferma il tempo, toglie il movimento e la continuità. La narrazione ci permetterà di trovare il lieto fine che è lieto perché conferma che le cose continueranno ad andare avanti, che al congelamento dell'inverno seguirà la fioritura dell'estate." (V. Puviani, Storie belle si raccontano da sole, 2013.)*

*La metafora in mediazione è la stupefacente capacità di avvicinarsi ai contendenti per accompagnarli con parole diverse e positive rispetto a quelle disfunzionali, permette ai mediatori stessi di farsi tutori di resilienza. Ne parliamo a Monza con Isabella Buzzi.*

#### In aula



**Isabella Buzzi.** Mediatrice civile e commerciale e formatrice, è Dottore di Ricerca in Psicologia, Pedagogista, counselor umanistico (trainer e supervisor), consulente e mediatrice familiare.

Da anni organizza e conduce corsi di formazione e supervisione professionale. Fonda nel 1999 l'Associazione Italiana Mediatori Familiari (A.I.Me.F.) e dal 2002 al 2008 ne è stata Presidente, rimanendo poi nel Consiglio Direttivo e assumendo la carica di Presidente della Commissione di Accettazione e riconoscimento dei Corsi di formazione di base. Presiede e coordina i Supervisor Professionali A.I.Me.F.

È formatrice professionale e collabora alla progettazione di corsi presso istituti universitari, camere di commercio, ordini professionali e presso organizzazioni private.

## metàfora

metàfora s. f. [dal lat. *metaphōra*, gr. μεταφορά, propr. «trasferimento», der. di μεταφέρω «trasferire»]. – 1. Processo linguistico espressivo, e figura della retorica tradizionale, basato su una similitudine sottintesa, ossia su un rapporto analogico, per cui un vocabolo o una locuzione sono usati per esprimere un concetto diverso da quello che normalmente esprimono

### Programma

- 9.00 Conoscere e conoscersi.  
Condivisione delle aspettative dei partecipanti e costruzione del gruppo di lavoro
- 11.00 Presentazione teorica da parte della docente, con esempi da casi reali
- 13.00 Pausa pranzo
- 14.00 Esercitazioni, simulazioni, debriefing e discussione
- 17.00 Dalla pratica alla teoria.  
Fissazione dei contenuti appresi attraverso le esercitazioni e feedback sul lavoro della giornata
- 18.00 Conclusione

*Nel corso della giornata sono previste delle pause caffè.*

*Il corso è conforme alla previsione di cui all'art. 18 comma 2 lett. g) del D.M. 180/2010*

Info  
**Camera Arbitrale di Milano**  
Tel: 02 8515.4557/5345  
[eventiadr@mi.camcom.it](mailto:eventiadr@mi.camcom.it)  
[www.camera-arbitrale.it](http://www.camera-arbitrale.it)



CAMERA  
ARBITRALE  
DI MILANO



## Seminario di formazione avanzata per mediatori

### L'USO DELLA METAFORA IN MEDIAZIONE: STRUMENTI DI LAVORO

## metàfora

metàfora s. f. [dal lat. *metaphōra*, gr. μεταφορά, propr. «trasferimento», der. di μεταφέρω «trasferire»]. – 1. Processo linguistico espressivo, e figura della retorica tradizionale, basato su una similitudine sottintesa, ossia su un rapporto analogico, per cui un vocabolo o una locuzione sono usati per esprimere un concetto diverso da quello che normalmente esprimono

**Mercoledì 18 settembre 2019**

Piazza Cambiaghi 9, Monza  
ore 9.00-18.00

#### POSTI DISPONIBILI

Il corso è a numero chiuso e prevede un massimo di **30 partecipanti**.

#### ISCRIZIONI

Online sul sito [www.camera-arbitrale.it](http://www.camera-arbitrale.it) **entro il 13 settembre 2019**.

#### COSTI

**Quota intera: Euro 200,00** (IVA esente)\*

**Quota scontata: Euro 180,00** (IVA esente)\* riservata a:

- abbonati al Centro Studi CAM;
- soci AIGI;
- soci ALGIUSMI;
- partecipanti *under 35*;
- mediatori iscritti agli elenchi delle Camere di commercio lombarde.

La quota di iscrizione comprende: materiale didattico, coffee break, attestato di partecipazione al corso.

#### MODALITÀ E TERMINI DI PAGAMENTO

La partecipazione deve essere perfezionata con il pagamento della quota di iscrizione, da effettuarsi:

- **online con carta di credito** sul sito [www.camera-arbitrale.it](http://www.camera-arbitrale.it) (contestualmente all'iscrizione);
- **bonifico** a favore di Camera Arbitrale di Milano

Banca Popolare di Sondrio - Via Santa Maria Fulcorina, 1 - 20123 Milano

ABI: 05696 - CAB: 01600 - CIN: W - SWIFT: POSOIT22 - C/C: 000061000X20

IBAN: IT53 W 05696 01600 000061000X20

CAUSALE: *nome e cognome del partecipante* + FOR/19/C0005

Copia della documentazione comprovante il pagamento dovrà essere inviata via e-mail a [eventiadr@mi.camcom.it](mailto:eventiadr@mi.camcom.it) entro cinque giorni dalla richiesta di iscrizione.

#### FATTURAZIONE

CAM provvederà a emettere regolare fattura per l'importo corrispondente.

Una volta effettuato il pagamento, la fattura sarà inviata via e-mail all'indirizzo di posta elettronica indicato dal partecipante nella scheda di iscrizione online.

#### RINUNCE E RIMBORSI

Eventuali rinunce dovranno essere comunicate **entro il 13 settembre 2019** inviando una e-mail all'indirizzo [eventiadr@mi.camcom.it](mailto:eventiadr@mi.camcom.it)

Per rinunce successive a tale data non è previsto alcun rimborso.

CAM si riserva il diritto di annullare il corso. In tal caso le quote versate verranno interamente restituite.

\* quota di partecipazione esente IVA in base alla Risoluzione n.47/E dell'Agenzia delle Entrate del 18 aprile 2011.